









## >> Abuso de Sustancias y el Poder de la Influencia de los Padres

### Sabían que...

*Casi todos los padres de BVSD encuestados creen que tienen algo de influencia sobre la decisión de su hijo para usar alcohol, tabaco o marihuana.*

*La mayoría de los padres de BVSD creen que los adolescentes tienen “mucho peligro” de dañarse físicamente o de otra manera por usar cigarrillos, alcohol o marihuana o por beber en exceso.*

*Tres cuartas partes de los padres (74.5%) pensaron que está “muy mal” que los padres celebren fiestas en que haya alcohol disponible a los menores, aunque los padres estén presentes y la mayoría de los padres restantes (17.6%) pensaron que estaba “mal”.*

Resultados de la encuesta del otoño 2009 para padres de estudiantes de intermedia y de preparatoria

### **Las vacaciones de primavera, la graduación y las vacaciones de verano suelen ser con frecuencia causa de celebración. Algunos consejos para hacer que su adolescente haga buenas decisiones:**

- Sigam hablando
- Impongan y lleven a cabo consecuencias apropiadas
- Establezcan expectativas claras
- Animen a su adolescente a que haga que cuente cada momento
- Den un buen ejemplo

por Leisha Conners Bauer  
Boulder Healthy Youth Alliance

*Hagan que participen en algo... música, deportes, clubs.*

por Jennifer Phillips  
Consejera, Arapahoe Campus

*Ayuden a su hijo a cultivar amistades duraderas con sus compañeros.*

por Allison O'Neill  
Consejera,  
Escuela Intermedia Manhattan

*Estén informados de lo que ocurre – lean los boletines, lean los e-mails y las circulares. Asistan a los eventos y si no pueden ir, envíen a su hijo con otro familiar o con la familia de un amigo. Aclárenle que la escuela es la prioridad y el enfoque de su vida familiar.*

por Sennen Knauer  
Coordinadora de Consejeros,  
Distrito Escolar del Valle de Boulder

## >>Calendario de Clases y Eventos

MARZO 2010

### **Caminos para Educar con Éxito: Los Secretos del Éxito de las Vacaciones Familiares**

*Con demasiada frecuencia los conflictos familiares pueden sabotear el éxito de las vacaciones. Incorporen estrategias efectivas para hacer que sus próximas vacaciones sean estupendas.*

Panelistas: Elizabeth Matthews, LPC, Dr. Jan Hittelman, Jamie Lau-Mediator

**Lunes, marzo 1, 7:00-8:30 p.m.**, Meadows Branch Library, Boulder

Para más información: [www.BoulderPsychologicalServices.com](http://www.BoulderPsychologicalServices.com)

### **YFU está buscando familias anfitrionas, voluntarios y estudiantes interesados en participar en un intercambio de escuela preparatoria.**

Youth For Understanding (YFU), un programa de preparatoria de intercambio internacional, invita a familias en BVSD a una presentación abierta para aprender acerca de la educación y la creación de puentes culturales entre Estados Unidos y más de 50 países. Estudiantes de preparatorias de todo el mundo llegarán a nuestro país en agosto próximo para pasar un año de intercambio en escuelas de Colorado con nuestro programa Youth For Understanding. Por favor únase a nosotros para el evento mundial "Go Global Event" en Lafayette e infórmese acerca de todos los programas de YFU y cómo usted puede participar.

**Miércoles 3 de marzo, 6:30-8:00 p.m.**, Área de Indian Peaks, llame para hacer reservación y le darán detalles de cómo llegar. Contacto Lisa Chinnery, [lchinnery@yfu.org](mailto:lchinnery@yfu.org) o 303.665.6508. [www.yfu-usa.org](http://www.yfu-usa.org)

### **PEN Presenta\***

#### **Reunión para Organizar un Grupo de Discusión Literaria con los Padres**

**Jueves, marzo 4, 6:00-8:30 p.m.**, en la biblioteca de la Escuela Intermedia Louisville, 1341 Main Street, Louisville

**"Please Stop the Rollercoaster: How Parents of Teenagers Can Smooth Out the Ride"**

es una guía para padres de adolescentes que están siempre ocupados y que dudan de cuál es su papel ante los constantes cambios. Los voluntarios de PEN han estado organizando grupos literarios para padres durante los dos últimos años usando este recurso. Esta reunión inicial les dará información sobre el libro y organizará a los padres en grupos de discusión. Con un formato ya establecido los grupos de discusión ayudan a los padres a examinar y discutir temas importantes con los que seguramente se van a encontrar, usando un libro que ofrece una gran fuente de información práctica y concisa. Para más información pónganse en contacto con Fawnda Hathaway a [fawnda@comcast.net](mailto:fawnda@comcast.net) o al 303 604 2547.

#### **Caminos para Educar con Éxito: Uso del Alcohol y del Tabaco por los Adolescentes: Cómo Afrontarlo**

*Los adolescentes suelen subestimar los peligros asociados con el uso del alcohol y del tabaco. Aprendan a tratar este problema en familia y a mantener seguros a sus hijos.*

Panelistas: Ann Kloos, LCSW, Karen Wilding, LCSW, TEPP Staff

**Lunes, marzo 8, 7:00-8:30 p.m.**, Meadows Branch Library, Boulder

Para más información: [www.BoulderPsychologicalServices.com](http://www.BoulderPsychologicalServices.com)

### novedades de PORQUE AMO A MI HIJO

#### BOLETIN PARA Padres de BVSD

Publicado por BVSD  
Escrito por expertos y  
por padres de la comunidad  
de Boulder

#### PORQUE AMO A MI HIJO

##### Junta Editorial

Editores Adjuntos

##### >> Leisha

Connors Bauer  
Boulder Healthy  
Youth Alliance

##### >> Dr. Jan Hittelman

Boulder Psychological  
Services

Director de Publicación

##### >> Marsha Moritz Co-Founder of PEN

Editor

##### >> Maela Moore

Comunicaciones  
de BVSD

Contribuidores

##### >> Paula Nelson

PEN Chair

##### >> Briggs Gamblin

Comunicaciones  
de BVSD

##### >> Sennen Knauer

BVSD Counseling

##### >> Kathy McMenamin

PEN Representative

¡Búsquennos en la web!  
[www.bvsd.org](http://www.bvsd.org)

# >>Calendario de Clases y Eventos

## MARZO 2010

### Reunión de Apoyo para Padres de ADHD (BVSD)

**Lunes, 8 de marzo, 6:00-8:00 p.m.**, Escuela Primaria Fireside, 845 Dahlia Street, Louisville.

Llaman al Enlace con los Padres Anna Stewart para más información: 720-561-5918 o [anna.stewart@BVSD.org](mailto:anna.stewart@BVSD.org)

### PEN Presenta

#### Comunicación Compasiva: Estrechando la Relación entre Padres e hijos

Dos fechas y horas: **jueves, marzo 11, 9-11 a.m.**, Centro de Educación de BVSD, 6500 East Arapahoe

**Martes, marzo 16, 6:30-8:30 p.m.**, Escuela Autónoma Peak to Peak, 800 Merlin Drive, Lafayette

Ayudando a los padres a establecer y mantener fuertes conexiones dentro de la familia a través de una comunicación clara y honesta basada en el trabajo de Marshall B. Rosenberg, PhD- comunicación sin violencia.

Dirigido por Jeff y Traci Bushnell del Center for Compassionate Connections.

[www.centerforcompassionateconnections.org](http://www.centerforcompassionateconnections.org)

### Apoyando una Fuerte Organización

Parte de la Serie de Paneles de Ideas de BVSD: *Apoyando a Nuestros Estudiante No Tradicionales*

**Lunes, marzo 15, 6:00-8:00 p.m.** en Centro de Educación de BVSD, 6500 East Arapahoe Road

Panelistas: Dra. Liz Turner, D.C., Family Chiropractic; Mary Collette Rogers, Kitchen Coach; Kristin B. Powell, Ph.D., PLLC, Clinical Psychology and Neuropsychology; y Deborah Kratovil, Learning Pathways.

Para más información llamen a Anna Stewart, Enlace con los Padres, Centro de Apoyo a los Padres de BVSD: 720-561-5918 o [anna.stewart@bvsd.org](mailto:anna.stewart@bvsd.org)

### Orientación Sobre las Guarderías Familiares con Licencia

Ponente: Annette Crawford

**Marzo 23, 6:00-8:30 p.m.**, City of Boulder Children Youth & Families, 2160 Spruce Street

Este taller bilingüe en inglés y español ayudará a los participantes a determinar si abrir un servicio de guardería en su hogar es lo más adecuado para ellos. Para más información: [www.bouldercolorado.gov/cyfhrs/rt](http://www.bouldercolorado.gov/cyfhrs/rt) o teléfono 303-441-1912

## ABRIL 2010

### PEN Presenta

#### Transiciones

**Jueves, abril 1, 9:00-11:00 a.m.**, Centro de Educación de BVSD, 6500 East Arapahoe, Boulder

Sue Wong ofrece un planteamiento positivo para ayudar a los padres a guiar a sus hijos de todas las edades a desarrollar las actitudes y las habilidades que les servirán para el resto de su vida.

¿Preguntas? Contacto: Betsy Fox, PEN Senior Advisor: [foxbetsy123@msn.com](mailto:foxbetsy123@msn.com), 720-563-7007

Para servicio de interpretación llamen a: Eugenia Brady [Eugenia.brady@bvsd.org](mailto:Eugenia.brady@bvsd.org), 720-561-5150

### El Autismo y los Superdotados: Cómo desarrollar las Fortalezas del Niño - Dr. Temple Grandin

**Lunes, abril 5, 7:00-8:30 p.m.**, Escuela Preparatoria Fairview

Basado en experiencia personal, el Dr. Grandin hablará sobre cómo y por qué la gente con autismo piensa de forma distinta, sobre programas económicos de intervención temprana, cómo afectan las sensibilidades sensoriales al aprendizaje, enseñar a personas autistas a vivir en un mundo imprevisible y carreras y aprendizaje de oficios. Presentado por Boulder Valley Gifted and Talented (BVGT). Gratis; se aceptan donativos.

Para detalles visiten [www.bvgt.org](http://www.bvgt.org). Confirмен asistencia a [programming@bvgt.org](mailto:programming@bvgt.org)

Encuentren un adulto en la escuela en quien puedan confiar.

por Allison O'Neill

Consejera, Escuela Intermedia Manhattan

# >>Calendario de Clases y Eventos

ABRIL 2010

## **Caminos para Educar con Éxito: Ayudando a su Hijo con los Cambios de Nivel Educativo**

*Aprendan estrategias efectivas para ayudar a su hijo a pasar con éxito de la escuela primaria a la intermedia, a la preparatoria y después a la universidad.*

Panelistas: Linda Cain, MSED, Lauri Benblatt, LPC, Jeffrey Kuhn, LCSW

**Lunes, abril 5, 7:00-8:30 p.m.,** Meadows Branch Library, Boulder

Para más información: [www.BoulderPsychologicalServices.com](http://www.BoulderPsychologicalServices.com)

## **Clase de Amor y Lógica®**

Facilitadora: Sheryl Schwabe, MSW, CACIII

**Miércoles, abril 7 – mayo 12 (6 sesiones), 6:00-8:30 p.m.,** Louisville Recreation Center, Louisville

Esta clase ofrece habilidades simples, prácticas y probadas que se pueden usar enseguida. Se centra en crear y mantener una relación de amor con nuestros niños mientras les enseñamos a ser respetuosos y responsables.

Para más información: Sheryl Schwabe a 303-520-6803 o [sschwabe@comcast.net](mailto:sschwabe@comcast.net)

>> Pueden encontrar más información útil en la Guía de Porque Amo a Mi Hijo.

**Porque Amo a Mi Hijo** (publicada por BVSD en 2008)

Disponible en la página [www.bvsd.org/parents/Pages/thrive.aspx](http://www.bvsd.org/parents/Pages/thrive.aspx)



*Muéstrenles cómo usan las cosas que han aprendido en la escuela en su propio trabajo.*

por Jennifer Phillips  
Consejera, Arapahoe Campus

*Si nosotros como padres seguimos siendo estudiantes, si leemos por placer y compartimos ese placer, si nos aseguramos de llegar con puntualidad a nuestro trabajo o a nuestras citas, si llevamos una vida sana y dormimos las horas necesarias, si como padres reservamos tiempo para los amigos y familiares, entonces habremos dado un ejemplo a nuestros niños que les mantendrá interesados en la escuela y un modelo que podrán imitar más allá de los años de escuela y durante su vida de adulto.*

por Mary Ellen Bayko  
Consejera, Bear Creek Elementary

*Compartan sus historias favoritas de cuando iban a la escuela. Hablen sobre sus recuerdos preferidos de maestros, amigos, clases y actividades.*

por Sennen Knauer  
Coordinadora de Consejeros,  
Distrito Escolar del Valle de Boulder



# Concurso de Ensayos y Poemas de Aprecio a un Maestro

**Quién:** Estudiantes de kínder a 12º grado

**Qué:** Escribe un ensayo o un poema sobre un maestro al que aprecias o admiras.

- Las redacciones deben tener 500 palabras o menos y ser hechas en computadora.
- Cada ensayo debe tener una portada con la siguiente información:
  - **Nombre del estudiante, nivel de grado, escuela, número de teléfono y dirección de e-mail de uno de los padres**
  - **Nombre del maestro, escuela, nivel de grado o materia**

**Dónde:** Presenta tu ensayo de una de las siguientes maneras:

- Por e-mail a Jeff Oliver a [crm2333@bn.com](mailto:crm2333@bn.com),
- Por fax a 303-442-0038
- Tráelo a Barnes & Noble ubicado en 2999 Pearl St.

**Cuándo:** El último día para presentar los trabajos es el miércoles, **31 de marzo**.

- La Recepción de Aprecio a los Maestros en Barnes & Noble comienza a las 11:00 AM el **sábado, 17 de abril**. Se hará lectura de los trabajos ganadores.

**Premios:** Los ensayos y los poemas serán juzgados y se otorgarán premios a los maestros.

- Habrá un premio para el 1º lugar de cada una de las siguientes categorías:
  - Kínder – 2º grado
  - 3º – 5º grado
  - 6º – 8º grado
  - 9º – 12º grado
- Cada maestro que sea el protagonista de un ensayo o poema recibirá un certificado de aprecio y una copia del poema o ensayo.

*Patrocinado por: Boulder Barnes & Noble, The Boulder Daily Camera y  
El Distrito Escolar del Valle de Boulder*



2999 Pearl St., Boulder, CO 80301 / tel.: 303-444-0845 / fax: 303-442-0038 / E-mail [crm2333@bn.com](mailto:crm2333@bn.com)